地藏經

普濟

溪先生文集卷之二十

俟

獻言爲東序之寶者吾先生之孫命峰氏始十

中物哉雖如大王之在山隱隱常有光氣當有採

能翊贊聖人之訓有補於世教民彝則豈必待廿

志心歸命禮 地藏經云若菩薩是三 或宜依稱供養禮讚偈

幽冥教主本尊地藏菩薩摩訶薩

稽首慈悲大教主 地言堅厚廣含藏

南方世界涌香雲 香雨花雲及花雨

寶雨寶雲無數種 為祥為瑞徧莊嚴

天人問佛是何因 佛言地藏菩薩至

三世如來同讚仰 十方菩薩共歸依

我今宿植善因緣 讚揚地藏真功德

慈因積善誓救衆生手中金錫振開地

獄之門掌上明珠光攝大千之界閻王殿

張時典

上業鏡臺前爲南閻浮提衆生作箇證明功德主大悲大願大聖大慈本尊地藏菩薩摩訶薩

開經偈

無上甚深微妙法　百千萬劫難遭遇
我今聞見得受持　願解如來眞實義

開法藏眞言

唵　阿囉喃　阿囉䭾

地藏菩薩本願經卷上

三藏法師 法燈譯

地藏菩薩本願經忉利天宮神通品第一

如是我聞(爲兒五尼)一時佛(伊)在忉利天(爲舍)爲母
說法(爲加示尼)爾時(叱)十方無量世界不可說不
可說一切諸佛(卧)及大菩薩摩訶薩(伊)皆
來集會(爲舍)讚歎(爲舍代)釋迦牟尼佛(伊)能於五
濁惡世(叱)現不可思議(叱)大智慧神通之
力(爲舍)調伏剛強衆生(爲舍)知苦樂法(去爲示叱多爲示古)
各遣侍者(爲舍)問訊世尊(爲示加尼)是時(叱)如來

張時與

伊舍笑為舍放百千萬億大光明雲為示尼所
謂大圓滿光明雲果大慈悲光明雲
果大智慧光明雲果大般若光明雲果大
三昧光明雲果大吉祥光明雲果大福德光
明雲果大功德光明雲果大歸依光明雲果大
讚歎光明雲果放如是等不可說光明雲
已為示古又出種種微妙之音為示尼所謂檀波羅
蜜音果尸羅波羅蜜音果羼提波羅蜜音
果毗離耶波羅蜜音果禪波羅蜜音果般
若波羅蜜音果慈悲音果喜捨音果解脫

音果無漏音果智慧音果大智慧音果師子吼音果大師子吼音果雲雷音果大雲雷音果出如是等不可說不可說音已爲示古娑婆世界卧及他方國土厓叱有無量億天龍鬼神伊亦集到忉利天宮爲尼所謂四天王天果忉利天果須燄摩天果兜率陁天果化樂天果他化自在天果梵衆天果梵輔天果大梵天果少光天果無量光天果光音天果少淨天果無量淨天果徧淨天果福生天果福愛天果廣果天果嚴飾天果無量嚴

張時興

飾天果嚴飾果實天果無想天果無煩天果
無熱天果善見天果善現天果色究竟天
果摩醯首羅天果乃至非想果非非想處
天厓一切天衆果龍衆果鬼神等衆伊悉来
集會爲尓復有他方國土卧及娑婆世界曳叱
海神果江神果河神果樹神果山神果地神果川
澤神果苗稼神果晝神果夜神果空神果天
神果飲食神果草木神果如是等神伊皆
来集會爲尓復有他方國土卧及娑婆世界
曳叱諸大鬼王所謂惡目鬼王果噉血鬼王

張時奐

果 噉精氣鬼王果 噉胎卵鬼王果 行病鬼
王果 攝毒鬼王果 慈心鬼王果 福利鬼王
果 大愛敬鬼王果 如是等鬼王伊 皆来集
會爲如叱加示尼 爾時釋迦牟尼佛伊 告文殊師利
法王子菩薩摩訶薩爲舍代 汝觀是一切諸佛
菩薩卧 及天龍鬼神爲飛隱多 此世界卧 他世界
卧 此國土卧 他國土卧 如是今来集會到
忉利天者乙 汝知數阿 不阿 文殊師利白佛言
爲舍代 世尊下 若以我神力奴 千劫厓 測度爲也乃 不
能得知伊奴所矢ナ多 佛告文殊師利爲舍代 吾以佛眼

乙奴觀爲也刀猶不盡數爲尼奴此伊皆是地藏菩薩伊
久遠劫來叱已度爲尒當度爲尒未度爲尒已成就
爲尒當成就爲尒未成就尼尒文殊師利白佛言爲舍代
世尊下我以過去厓久修善根也爲證無礙智乙爲
伊士聞佛所言口即當信受爲見五里於尼卧小果聲聞果天
龍八部卧及未來世諸衆生等刀雖聞如來
誠實之語爲也豆必懷疑惑爲尒設使頂受爲也刀
未免興謗爲利尼惟願世尊下廣說地藏菩薩
摩訶薩伊因地叱作何行爲尒立何願古下代而能成
就不思議事爲示尼伊叱古佛告文殊師利代爲舍譬如

三千大千世界戈 所有草木叢林稻麻竹
葦山石微塵乙 一物一數奴 作一恒河爲古 一
恒河沙一沙奴 一界五 一界之內一塵奴乙 一劫伊五
一劫之內所積塵數乙 盡充爲劫爲也刀 地藏菩
薩證十地果位已來去卜知 千倍多於上喩爲尼 何
況地藏菩薩伊 在聲聞辟支佛地叱月女 文殊師
利如此 菩薩威神誓願隱 不可思議尼 若未來
世戈 有善男子善女人伊 聞是菩薩名字爲古
或讚歎去乃 或瞻禮去乃 或稱名去乃 或供養去乃
乃至彩畫刻鏤塑漆形像爲面 是人了 當得

張時與

百返生於三十三天爲也永不墮惡道爲利亽文
殊師利如是地藏菩薩摩訶薩隱於過去
久遠不可說不可說劫前厓身爲大長者
子驢尼時世有佛爲舍代號曰師子奮迅具足萬
行如來驢時尼時長者子伊見佛相好千福乙奴
莊嚴口因問彼佛乎代作何行願古尸代而得此
相爲尼伊叱古時師子奮迅具足萬行如來告長
者子爲舍代欲證此身尸大了當須久遠厓度脫一
切受苦衆生爲也沙爲利亽爲也示斤文殊師利如時長者子
因發誓言乎代我今盡未來際叱录不可計劫

厓爲是罪苦六道衆生爲也廣設方便爲也盡令
解脫沙口而我自身伊方成佛道乎利ㅅ多爲古以是於彼
佛前厓立斯大願爲乙士伊于今厓百千萬億那
由他不可說劫厓尚爲菩薩伊个又於過去
不可思議阿僧祇劫厓時世有佛爲舍代號曰
覺華定自在王如来驴時尼彼佛壽命伊四百
千萬億阿僧祇劫伊驴時尼像法之中厓有一婆
羅門女伊宿福深厚爲也衆所欽敬爲尒行住
坐臥厓諸天衛護爲加尼其母信邪爲也常輕三
寶陸去入是時聖女廣設方便爲也勸誘其母爲也

張時兵

令生正見去爲也刀而此女母伊未全生信爲加尼不
久命終爲也魂神伊墮在無間地獄去乙時婆
羅門女伊知母在世爲也不信因果爲乙士伊計當
隨業爲也必生惡趣爲尼个爲也遂賣家宅爲也廣求
香華卧及諸供具爲也於先佛塔寺厓大興
供養爲見邑多可見覺華定自在王如來其形像
伊在一寺中爲見五尼塑畫威容古爲端嚴畢備於乙時
婆羅門女瞻禮尊容爲古信生敬仰爲也私自
念言乎代佛名大覺具一切智爲時尼若在世時
面我母死後厓儻來問佛爲面必知處所馸尼个爲

古時婆羅門女伊垂泣良久爲旀瞻戀如來
爲示加尼忽聞空中聲曰乎代泣者聖女阿勿至
悲哀爲个我今示汝母之去處乎里个婆羅門
女合掌向空爲也而白天曰乎代是何神德乎尸代
寬我憂慮五我自失母已來叱晝夜憶戀
爲也無處可問知母生界爲多旀時空中有聲
再報女曰乎代我是汝所瞻禮者伊隱過去
覺華定自在王如來奴尼見汝憶母伊倍於
常情衆生之分爲乙士故來告示爲奴个婆羅門女
聞此聲已爲古擧身自撲爲也支節皆損爲去乙左

張時奐

右扶侍爲也良久方蘇爲也而白空曰代乎願佛
慈愍爲舍速說我母生界爲西小我今厓身心伊
將死不久乎叉是所時覺華定自在王如來伊告
聖女曰代乎汝供養畢爲古但早返舍爲也端坐
思惟吾之名號爲面即當知母所生去處爲里个
時婆羅門女伊尋禮佛已爲古即歸其舍爲也
以憶母故端坐爲也念覺華定自在王如來爲也
經一日一夜爲尼忽見自身伊到一海邊爲尼其
水湧沸爲古多諸惡獸代乎盡復鐵身飛走海
上爲彌東西奴馳逐是去入見諸男子女人百千萬

數伊出沒海中爲去入卩被諸惡獸衣爭取食噉
爲尒又見夜叉伊其形各異乎代或多手爲尒多眼
多足多頭爲尒口牙外出乎代利刃如鉤伊驅諸
罪人爲也使近惡獸爲去尒復自搏攫爲也頭足相
就爲加尼其形萬類亽不敢久視駟尼時婆羅門女
伊以念佛力故又自然無懼駟亇有一鬼王名曰
無毒伊稽首來迎爲也白聖女曰乎代善哉善
薩卩何緣乙奴來此爲宗尼亍叱古時婆羅門女問鬼
王曰乎代此是何處伊叱加ㄴ無毒荅曰此是大鐵
圍山西面第一重海彡尼聖女問曰我聞

張時典

鐵圍之内戈地獄在中伊个乎尼是事寔貝不ケ叱加無
毒荅曰寔貝有地獄爲尼ケ多聖女問曰我今厓云何
得到獄所爲里ケ叱古無毒荅曰若非威神伊ケ即須
業力里尼非此二事面終不能到爲里ケ多聖女又問乎代
此水卩何縁乙奴而乃湧沸爲尔多諸罪人果
及以悪獸ケ叱古無毒荅曰此是閻浮提造悪
衆生伊新死之者伊尼經四十九日乎代無人
継嗣爲作功德爲也救拔苦難爲尔生時戈又
無善因爲也當據本業所感地獄爲也自
然先度此海爲尔海東十萬由旬厓又有

一海乎代其苦倍此爲尔彼海之東厓又有一海乎代
其苦復倍爲尼三業惡因之所招感伊九斗伊共號
業海尼其處是也尼ケ多聖女又問鬼王無毒
曰地獄丁何在五無毒答曰三海之內伊是大
地獄尼其數百千伊奴代各各差別爲尼所謂大
者丁具有十八爲古次有五百乎代苦毒無量
爲古次有千百乎代亦無量苦爲尼ケ多聖女又問大
鬼王曰我母死來未久爲尼不知魂神伊當
至何趣爲乎ケ多鬼王問聖女曰菩薩之母在
生厓習何行業爲加尼ケ叱古聖女答曰我母邪見

比丘攄以

爲也譏毁三寶爲尔設或暫信爲也刀旋又不敬爲尼加
死雖日淺爲也豆未知何處爲奴亍多無毒問曰菩薩
之母伊姓氏何等伊亍古比聖女答曰我父我母
俱婆羅門種伊尼父號尸羅善見五母號悅
帝利尼亍多無毒合掌爲也啓菩薩曰願聖者伊
却返無至憂憶悲戀爲小西悅帝利罪女生天
以來經今三日伊尼云承孝順之子爲母爲也
設供修福布施覺華定自在王如來塔寺
爲尼非唯菩薩之母得脫地獄伊亇應是無間
良叱此日罪人悉得受樂爲也俱同生訖爲尼亍多

鬼王言畢爲古合掌而退去乙婆羅門女尋如夢
歸爲也悟此事已爲古便於覺華定自在王如
来塔像之前厓立弘誓願乎代願我盡未来
劫去隷應有罪苦衆生乙廣設方便爲也使令
解脫去爲也之乎多爲尼今佛告文殊師利爲舍代時鬼王無毒
者卩當今財首菩薩是五婆羅門女者卩即
地藏菩薩是个

地藏菩薩本願經分身集會品第二

爾時百千萬億不可思不可議不可量不可
說無量阿僧祇世界所有地獄處厓

比丘擔以

分身地藏菩薩俱来爲也集在忉利天宮爲也叱加示尼
以如来神力故各以方面奴與諸得解脫
從業道出者卧亦各有千萬億那由他數爲也
共持香華爲也来供養佛爲見邑加尼彼諸同来駈尼
等輩ㄱ匕皆因地藏菩薩教化奴永不退轉於
阿耨多羅三藐三菩提駈示尼是諸衆等伊乂
遠劫来奴流浪生死爲也六道受苦爲也暫無休
息爲多可以地藏菩薩衣廣大慈悲深誓願故
奴各獲果證爲如叱加尼既至忉利爲也心懷踊躍爲也
瞻仰如来爲見目不暫捨爲加尼

爾時世尊舒金色臂爲乎摩百千萬億不可
思不可議不可量不可說無量阿僧祇世
界諸化身地藏菩薩摩訶薩頂爲示古而作是
言爲舍代吾於五濁惡世教化如是剛强衆生
爲也令心調伏去爲也捨邪歸正去伊爭代十有一二
尿尚在惡習爲乙士伊吾亦分身千百億爲也廣設方
便爲奴尼或有利根聞爲古卽信受爲尓或有善果
飛丁勸勸成就爲古或有暗鈍飛丁久化爲也沙方歸爲口
或有業重隱不生敬仰爲飛尼如是等輩衆生
伊各各差別去入丁分身度脫乎代或現男子身

爲尒或現女人身爲旀或現天龍身爲尒或現
鬼神身爲尒或現山林川源河池泉井爲也刹
及於人爲也悉皆度脫爲尒或現帝釋身爲尒或
現梵王身爲尒或現轉輪王身爲尒或現居士
身爲尒或現國王身爲尒或現宰輔身爲旀或現
官屬身爲尒或現比丘比丘尼優婆塞優婆
夷身果乃至聲聞羅漢辟支佛菩薩等身
爲也而以化度爲又尼非但佛身个獨現其身尼个
汝觀吾累劫厓勤苦度脫如是等難化
剛強罪苦衆生爲飛尼其有未調伏者伊隨

業報應爲也 若墮惡趣爲也 受大苦時曳 汝當憶
念吾在忉利天宮爲也 慇懃付囑爲也 令娑
婆世界奴 至彌勒出世以來衆生屎 悉使解
脫爲也 永離諸苦爲也 遇佛授記去伊爲尒
爾時諸世界化身地藏菩薩伊 共復一形
爲也 涕淚哀戀而白佛言乎吟 我從久遠劫
來奴 蒙佛接引爲也 使獲不可思議神力爲也
具大智慧爲去舍 我所分身伊 徧滿百千萬億
恒河沙世界爲也 每一世界化百千萬億身
爲古 每一世界度百千萬億人爲也 令歸敬三

寶(爲也)永離生死(爲也)至涅槃樂(去乎代)但於佛法
中(厓)所爲善事(伊)一毛一渧一沙一塵(於乃)或毫
髮許(今刀)我漸度脫(爲也)使獲大利(去爲又尼)唯願世
尊(下)不以後世惡業衆生(乙奴)爲慮(爲小西)如是
三白佛言(爲見乎代)唯願世尊(下)不以後世惡業
衆生爲慮(爲小西)

爾時佛讚地藏菩薩言(爲舍代)善哉善哉(厶)吾
助汝喜(爲又个)汝能成就(爲也)久遠劫來(奴)發弘
誓願(爲也)廣度將畢(爲面)即證菩提(爲里个)

地藏菩薩本願經觀衆生業緣品第三

爾時佛母摩耶夫人恭敬合掌爲也問地藏
菩薩言爲舍代聖者阿閻浮衆生造業差別
卧所受報應丁其事云何伊ㅜ叱古地藏答言爲
舍代千萬世界卧乃及國土厓或有地獄爲尒
或無地獄爲尒或有女人爲尒或無女人爲尒或
有佛法爲尒或無佛法爲未乃至聲聞辟支佛
伊亦復如是爲尼非但地獄罪報一等ㄱ尼ㅜ夕摩
耶夫人重白菩薩爲舍代且願聞於閻浮罪報
奴所感惡趣爲又ㅜ多地藏答言爲舍代聖母惟願聽
受爲小西我粗說之乎里ㅜ多佛母白言願聖者說爲小西

爾時地藏菩薩白聖母言爲舍代南閻浮提罪
報名號如是爲尼若有衆生不孝父母爲旀
或至殺生爲面當墮無間地獄爲也千萬億劫
厓求出無期爲旀若有衆生出佛身血去乃毁
謗三寶去乃不敬尊經爲面亦當墮於無間地
獄爲也千萬億劫厓求出無期爲旀若有衆生
侵損常住去乃點汚僧尼去乃或伽藍內恣行
婬欲去乃或殺或害去乃如是等輩伊當墮無
間地獄爲也千萬億劫厓求出無期爲旀若有
衆生僞作沙門乎代心非沙門个破用常住

爲尒欺誑白衣爲尒違背戒律爲尒種種造惡爲面如
是等輩伊當墮無間地獄爲也千萬億劫厓
求出無期爲尒若有衆生偸竊常住爲尒財物
穀米卧飮食衣服厓乃至一物乃不與
取者卩飛當墮無間地獄爲也千萬億劫厓求
出無期爲尼ナ多地藏白言乎代聖母阿若有衆生
作如是罪爲面當墮五無間地獄爲也求暫停
若爲也刀一念刀不得伊尼ナ多摩耶夫人重白地藏
菩薩言乎代云何名爲無間地獄伊ナ叱古地藏白
言乎代聖母阿諸有地獄伊在大鐵圍山之

朴宗南

内爲尼其大地獄卩有一十八所五次有五百
乎代名號各別爲尓次有千百乎代名字各別去尼卧
無間獄者卩其獄城周匝八萬餘里五其
城伊純鐵五高一萬里五城上厓火聚少
有空闕爲尼其獄城中厓諸獄相連爲也名號
各別爲尓獨有一獄乎代名曰無間尼其獄周
匝萬八千里五獄墻高一千里五悉是鐵
爲爲古上火徹下爲古下火徹上爲古鐵虵鐵狗
吐火爲尓馳逐獄墻之上厓東西而走爲尓獄
中有床乎代徧滿萬里於入卩一人伊受罪乎代自見

其身爲尼徧臥滿床爲古千萬人受罪乎代亦各
自見身爲尼滿床上爲也衆業所感乙奴獲報如
是爲彌又諸罪人備受衆苦爲也千百夜叉卧
及以惡鬼伊口牙如劍爲古眼如電光爲古手
復銅爪伊抽腸剉斬爲尒復有夜叉伊執大
鐵戟爲也中罪人身爲尒或中口鼻爲尒或中腹
背爲也拋空翻接爲尒或置床上爲古復有鐵鷹
啗罪人目爲尒復有鐵蛇繳罪人首爲尒百肢
節内曳懸下長釘爲尒拔舌耕犂爲尒拖拽罪
人爲尒洋銅灌口爲尒熱鐵纏身爲也萬死萬生

比丘覺欽一

爲也業感如是爲也動経億劫爲也求出無期爲尼
此界壞時叱寄生他界爲尓他界次壞爲也入阝轉
寄他方爲尓他方壞時叱展轉相寄爲可多此界
成後厓還復而來爲尼里無間罪報伊其事如
是爲尼ケ多又五事業感爲乙士伊故稱無間爲今尼何等
伊爲五五一者阝厓日夜受罪爲也以至劫數
無時間絶爲乙士伊故稱無間五二者阝厓一人亦滿
爲尓多人亦滿爲乙士伊故稱無間五三者阝厓罪器
杈棒果鷹蛇狼犬碓磨鋸鑿剉斫鑊湯鐵
鋼鐵繩鐵驢鐵馬生革乙奴絡首爲尓熱鐵奴

澆身爲尒飢呑鐵丸爲古渴飮鐵汁爲尒從年竟
劫爲也數那由他伊都苦楚相連爲也更無
間斷爲乙士伊故稱無間伊五四者匡卩不問男子
女人羗胡夷狄老幼貴賤或龍或神或天
或鬼衣罪行業感爲也悉同受之爲乙士伊故稱無間
五五者匡卩若墮此獄爲面從初入時爲也至百
千劫乑一日一夜匡萬死萬生爲也求一念
間那暫住不得爲里尼除非業盡爲也沙方得受生
爲尼以此連綿爲乙士伊故稱無間尼多地藏菩薩
伊白聖母爲舍代無間地獄粗說去卩大卩如是是去尼若

朴崇

廣說地獄罪器等名果及諸苦事乙一劫
之中厓永說不盡尼亇多摩耶夫人聞已爲示古
愁憂合掌爲頂禮而退爲示尼亇

地藏菩薩本願經閻浮衆生業感品第四

爾時地藏菩薩摩訶薩伊白佛言爲兒五代世
尊下我承佛如來威神力故徧百千萬億
世界尿分是身形爲也救拔一切業報衆生
爲又尼若非如來大慈力故面即不能作如是
變化尼亇多我今厓又蒙佛付囑爲兒卧至阿逸多
成佛以來六道衆生尿遣令解脫去乎里尼惟願

世尊下 頭不有慮爲小西
爾時佛告地藏菩薩爲舍代 一切衆生未解脫
者性識伊 無定爲也 惡習結業爲尒 善習結果
爲也 為善為惡厓 逐境而生爲也 輪轉五道爲也
暫無休息爲也 動經塵劫爲也 迷惑障難爲也 如
魚遊網月叱爲也 将是長流爲也 脫入暫出爲也刀 又復
遭網月叱爲也 以是等輩乙 吾當憂念爲奴尼 汝旣
畢是徃頭爲也 累劫重擔爲也 廣度罪輩爲飛尼 吾
復何慮里五 說是語時曳 會中厓 有一菩薩
摩訶薩名伊 定自在王伊 白佛言爲舍代 世尊

朴宗

下地藏菩薩伊累劫以来叱各發何願爲官代
今蒙世尊慇懃讃歎爲乙尼亇叱古惟願世尊下
略而説之爲小西
爾時世尊伊告定自在王菩薩爲舍代諦聽
諦聽爲也善思念之爲个吾當爲汝爲也分别解説
乎里个乃往過去無量阿僧祇那由他不可説劫
厓爾時有佛爲舍代號一切智成就如来應供
正遍知明ㄱ行足善逝世間解無上士調御
丈夫天人師佛世尊駒尼時其佛壽命伊六
萬劫駒尼未出家時叱為小國王爲叱加尼與一隣國

王果為友(爲舍)同行十善(爲也)饒益衆生(爲尼加)其
隣國內(叱)所有人民(伊)多造衆惡(去乙)二王(伊)
議計廣設方便(爲也)一王(卩)發願(乎代)早成佛道
(爲也)當度是輩(爲也)令使無餘(去爲古)一王(卩)發願(乎代)
若不先度罪苦(爲也)令是安樂(爲也)得至菩提
(爲面)我終未願成佛(乎里个爲尼个)佛告定自在王菩薩
(爲舍代)一王(伊)發願(乎代)早成佛者(卩)即一切智成
就如來(伊)是(又)一王(伊)發願(爲也)永度罪苦衆
生(爲古)未願成佛者(卩)即地藏菩薩(伊)是(又个)復
於過去無量阿僧祇劫(厓)有佛出世(爲也比加示尼)

名淸淨蓮華目如來駒示尼其佛壽命伊四
十劫駒時尼像法之中厓有一羅漢爲也福度衆生
乎里个爲古因次敎化爲多可遇一女人爲尼字曰光目駒尼
設食供養爲乙去羅漢問之乎代欲願何等爲ヒ卩多光
目伊答言乎代我以母亡之日厓資福救拔乎代
未知我母生處何趣爲也多羅漢伊愍之爲舍爲
入定觀爲舍見光目女母爲尼墮在惡趣爲也受
極大苦去乙羅漢伊問光目言乎代汝母在生
厓作何行業爲加了今在惡趣爲也受極大苦爲飛多
光目伊答曰乎代我母所習卩唯好食噉魚

朴順益

鼈魚之屬爲彌所食魚鼈多食其子乎代或炒
或煮爲也恣情食噉爲加尼計其命數爲面千萬
復倍爲尼十多尊者伊慈愍爲舍如何哀救爲示里十叱古羅
漢愍之爲舍為作方便爲舍勸光目言乎代汝可志
誠乙奴念清淨蓮華目如來爲古兼塑畫形像爲面
存亡伊獲報爲里个光目聞已古即捨所愛爲也尋
畫佛像爲兒卧而供養之爲古復恭敬心乙奴悲泣
瞻禮爲兒邑加尼忽於夜後厓夢見佛身爲兒五尼金色
晃耀爲示古如須彌山放大光明爲示古而告光目爲舍代
汝母不久爲也當生汝家爲也纔覺見飢寒爲面即當

言說(爲里介爲也示亇) 其後家內(叱) 婢生一子(爲尼) 未滿
三日(爲也叵) 而乃言說(爲也) 稽首悲泣(爲也) 告於光
目(乎代) 生死業緣果報自受(爲匕尼) 吾是汝母(奴尼)
久處暗冥(爲也) 自別汝去(爲匕奴) 累墮大地獄(爲旀多尼)
蒙福力(爲也) 當得受生(爲也) 爲下賤人(乎代) 又復短
命(乎尼) 壽年十三(厓) 更落惡道(爲里尼) 汝有何計
(爲也) 令吾脫免(去爲乙多) 光目(伊) 聞說(古) 知母無疑
(爲也) 哽咽悲啼(爲也) 而白婢子(乎代) 既是我母(伊卩大卩)
合知本罪(爲里尼) 作何行業(爲也) 墮於惡道(爲卩多) 婢
子(伊) 答言(乎代) 以殺生毀罵二業受報(乎个) 若

非蒙福爲也救拔吾難爲面以是業故奴未合
解脫爲里个光目伊問言乎代地獄罪報其事伊
云何五婢子伊答言乎代罪苦之事ㄗ不忍
稱說伊奴多百千歲中厓卒白難竟伊个光目伊
聞已古啼淚號泣爲也而白空界乎代願我之
母伊永脫地獄爲也畢十三歲古更無重罪
卧及歷惡道爲去小西十方諸佛伊慈哀愍我爲飴
聽我爲母爲也所發廣大誓願爲小西若得我母
永離三塗卧及斯下賤果乃至女人之身爲也
永劫厓不受者面願我自今日後奴對清淨

朴順孟

蓮華目如来像前爲見旀 却後百千萬億劫
中厓 應有世界旀 所有地獄果 及三悪道諸
罪苦衆生乙 誓願救抜也爲 令離地獄悪趣畜
生餓鬼等去爲也 如是罪報等人目尿 盡成佛竟
然後厓沙 我伊 方成正覺爲也之十多爲也 發誓願已爲尼
具聞清淨蓮華目如来之說爲見五尼 而告之曰
爲舍代 光目阿 汝大慈愍爲也 善能爲母爲也 發如
是大願爲巳尼 吾觀乎尼 汝母十三歳畢爲面 捨此
報已爲古 生爲梵志爲也 壽年百歳里尼 過是報
後厓 當生無憂國土爲也 壽命不可計劫後

厓成佛果爲也廣度人天爲也數如恒河沙爲里个
佛告定自在王爲舍代爾時羅漢伊福度光
目者尸即無盡意菩薩伊是五光目母者
尸即解脫菩薩伊是五光目者尸即地藏
菩薩伊是乀過去久遠劫中厓如是慈
愍爲也發恒河沙願爲也廣度衆生爲㔫尼个未來
世中厓若有男子女人伊不行善者果行惡
者果乃至不信因果者爲尔邪淫妄語者果
兩舌惡口者果毁謗大乘者果如是諸業衆
生伊必墮惡趣爲里尼若遇善知識爲也勸令一

彈指間耶歸依地藏菩薩爲去面是諸衆生
伊即得解脫三惡道報爲里尼若能至心歸敬
爲尔及瞻禮讚歎爲尔香花衣服種種珍寶果或
復飮食乙奴如是奉事者丁未來百千萬億
劫中厓常在諸天爲也受勝妙樂爲里尼若天福
盡爲也下生人間爲也部猶百千劫乙常爲帝王
爲也能憶宿命因果本末爲里个定自在王阿如
是地藏菩薩伊有如此不可思議大威神力
爲也廣利衆生爲已尼汝等諸菩薩伊當記是
經爲也廣宣流布爲个定自在王伊白佛言爲舍代世尊

下願不有慮爲小西我等千萬億菩薩摩訶薩
月尸必能承佛威神爲兒卧廣演是經爲也於閻浮
提叱利益衆生乎里亍多定自在王菩薩伊白世
尊已爲示古合掌恭敬爲兒卧作禮而退爲示多
爾時四方天王伊俱從座起爲也合掌恭敬
爲也白佛言爲舍代世尊下地藏菩薩伊於久遠劫
来叱發如是大願多代云何至今厓猶度未
絕爲也更發廣大誓願爲示飞尼亍叱古惟願世尊下爲
我等說爲小西
佛告四天王爲舍代善哉善哉亽吾今厓爲汝

金氏海今一

及未来現在天人衆等爲也廣利益故奴說
地藏菩薩伊於娑婆世界閻浮提内叱生
死道中厓慈哀救拔爲也度脫一切罪苦衆生
方便之事乎里个四天王言爲舍代唯然世尊下願
樂欲聞爲奴ㅅ丷多
佛告四天王爲舍代地藏菩薩伊久遠劫来
迄至于今乎尸度脫衆生乎代猶未畢願爲也慈
愍此世罪苦衆生爲尒多觀未来無量劫中厓
因蔓不斷爲乙士伊以是之故奴又發重願爲尼如
是菩薩ㅣ於娑婆世界閻浮提中厓百千萬

億方便而爲教化四天王地藏菩薩
若遇殺生者說宿殃短命報若遇
竊盜者說貧窮苦楚報若遇邪淫
者說雀鴿鴛鴦報若遇惡口者
說眷屬鬪諍報若遇毀謗者說無
舌瘡口報若遇瞋恚者說醜陋癃殘
報若遇慳悋者說所求違願報若遇
飲食無度者說飢渴咽病報若遇畋
獵恣情者說驚狂喪命報若遇悖逆
父母者說天地灾殺報若遇燒山林

及未来現在天人衆等爲也廣利益故奴說
地藏菩薩伊於娑婆世界閻浮提内𢀳生
死道中厓慈哀救拔爲也度脫一切罪苦衆生
方便之事乎里亇四天王言爲舍代唯然世尊下願
樂欲聞爲奴亠多
佛告四天王爲舍代地藏菩薩伊久遠劫来
迄至于今乎代度脫衆生乎代猶未畢願爲也慈
愍此世罪苦衆生爲尔多觀未来無量劫中厓
因蔓不斷爲乙士伊以是之故奴又發重願爲尼如
是菩薩𠃍於娑婆世界閻浮提中厓百千萬

弟微僧也部觀先訪托生
宮里居住今日出城為之
尚寬辛卯七靈氏佛作伽藍
得上病因累日苦二病仰冀大愿
尊加被之妙力今日今時
速得快差安隱太平之歡

木者爲也入卩說狂迷取死報爲古若遇前後父母
惡毒者爲也入卩說返生鞭撻現受報爲古若遇網
捕生雛者爲也入卩說骨肉分離報爲古若遇毀謗
三寶者爲也入卩說盲聾瘖瘂報爲古若遇輕法
慢教者爲也入卩說永處惡道報爲古若遇破用常
住者爲也入卩說億劫輪迴地獄報爲古若遇汚梵誣
僧者爲也入卩說永在畜生報爲古若遇湯火斬斫
傷生者爲也入卩說輪迴遞償報爲古若遇破戒犯
齋者爲也入卩說禽獸飢餓報爲古若遇非理奴毀
用者爲也入卩說所求闕絶報爲古若遇我慢工貢

高者爲也入丁說卑使下賤報爲古若遇兩舌鬪亂
者爲也入丁說無舌百舌報爲古若遇邪見者爲也入丁說
邊地受生報爲ㅌ尼如是等閻浮提衆生衣身口
意業惡習結果爲也百千報應乎勿今粗略說
爲奴尼如是等閻浮提衆生業感差別乙地藏菩
薩伊百千方便乙奴而教化之是乎隱是諸衆生月乘
先受如是等報爲古後墮地獄爲也動經劫數
爲尼無有出期爲尼是故汝等丁護人護國爲也
無令是諸衆業乙奴迷惑衆生爲去个四天王伊
聞已爲兒邑古涕淚悲歎爲兒卧合掌而退爲尼个

地藏菩薩本願經卷上

具足水火吉祥光明大記明呪揔持章句我於過去殑伽沙等佛世尊所親承受持此陀羅尼能令增長一切白法增長一切種子根鬚芽莖枝葉華果藥穀精氣滋味增長雨澤增長有益地水火風增長喜樂增長財寶增長勝力增長一切受用資具此陀羅尼能令一切智慧猛利破煩惱賊即說呪曰

朴信益

誐唅蒲一부誐蒲二誐誐蒲三阿迦舍셔誐
蒲四縛빠羯걸咯랍誐蒲五菴跋빨咯랄
誐蒲六筏쎄羅러誐蒲七伐벌折졀咯락誐
蒲八阿路루迦誐蒲九畧랴摩무誐蒲十
薩쌀帝뎨摩誐蒲十一薩帝昵닐訶하摩誐
蒲十二毗婆바路迦捭찰婆바誐蒲十三鄔우
波바瞭쌈摩誐蒲十四奈내野여娜나誐蒲
十五鉢벌刺랄惹여三年므底디刺拏나誐
蒲十六剎拏誐蒲十七毗濕쌀婆바犂리夜여
誐蒲十八舍셔薩多다臘랄婆바誐蒲十九毗

搋이叅자素수吒재二十莫막醯혜隸리二十一

嗇謎이미二十二睽졈謎二十三斫잡羯걸咯細씨二十四

斫羯洛랍沫믜四쓰隸리二十五則치隸二十六

評씨隸二十七揭걸剌랄婆붜跋벌羅러伐

발剌랄帝디二十八攺히隸리二十九鉢臘랄

薛비三十鉢剌遮져囉러皖니怛달泥니三十一

曷헐剌怛달泥니三十二播붜囉러三十三遮져遮

遮遮三十四攺히隸三十五弭미隸三十六醫이羯걸

他三十七託탑挈키三十八託齲규盧루三十九閨탐隸

四十閨隸四十一弭隸리四十二磨뭐綻대四十三癉더綻

대四十四 矩규隸五十四 弭隸四十六 盇앙 矩규之 즈多
티 毗비四十七 遏얼 喇리四十八 祁기 喇四十九 波뷔羅
러 祁 喇五十 矩 吒차 苫셤 沫믜 隸五十一 敦징 祇
리五十二 敦둔 祇五十三 敦 具규 隸五十四 滸 立 盧루五十五
滸 盧五十六 滸 盧五十七 矩 盧 窣숟 都두 弭 隸
五十八 彌 哱리 筝다五十九 彌 哱 綻대 六十 菝뱐
荼자 陁더六十一 唱할 羅六十二 欣 梨六十三 滸후 盧
六十四 滸 魯루 盧六十五

釋音

祁 音祇上声 窣 蘇沒反 菝 音畔上 馳驢 下頂反

羼 初產切 醯 許兮切 儻 他朗切 撲 普鹿切 摶 度官切 攫

居縛切醌昌九切讖音襯誣音無剉七卧切鑒音昨誑俱放

切蹾音淡切渧都計切斫之若切鉅居御切碓音對鷹於陵切

陋盧侯切繳音皎戟訖逆切茵於仁切啗音淡蔓音慢鼈早

減切讖楚禁反咯力各反萏徒感反薩帝下丁尼反昵尼吉反耻

婆下符迦反捭楚夾反睒失染反娜乃可反剌郎達反底

去聲拏尼迦反臘婆上郎荅反下符迦反掗烏賀反荼索

疑此二字恐誤醯隸上呼兮反下零帝反謎莫計反廁初吏反諀匹里反

肸許矣反薜毗閉反怛泥上丁達反下帝奴反播

必介反弭弥尒反鷖烏兮反齲丘羽反綻除晏反矩俱羽

反摩綻上丁賀反下同上盎一浪反遏喫上烏割反滸音虎

大施主崔起望

地藏菩薩本願經卷中

地藏菩薩本願經地獄名號品第五

爾時普賢菩薩摩訶薩伊白地藏菩薩言爲舍代仁者伊願爲天龍八部卧及末来現在一切衆生爲也說娑婆世界卧及閻浮提罪苦衆生衣所受報處地獄名號卧及惡報等事爲舍使未来世末法衆生伊知是果報去爲小西地藏答言爲舍代仁者下我今厓承佛威神果及大士之力爲也略說地獄名號卧及罪報之事乎里今仁者下閻浮提東方厓有山乎代

彌曰鐵圍尼其山黒邃爲也無日月光爲古
有大地獄乎代彌極無間五又有地獄乎代名曰
大阿鼻五復有地獄乎代名曰四角五復有地
獄乎代名曰飛刀五復有地獄乎代名曰火箭五
復有地獄乎代名曰夾山五復有地獄乎代名曰
通槍五復有地獄乎代名曰鐵車五復有地
獄乎代名曰鐵床五復有地獄乎代名曰鐵牛五復
有地獄乎代名曰鐵衣五復有地獄乎代名曰
千刃五復有地獄乎代名曰鐵驢五復有地
獄乎代名曰洋銅五復有地獄乎代名曰抱柱

五復有地獄乎代名曰流火五復有地獄乎代
名曰耕舌五復有地獄乎代名曰剉首五復
有地獄乎代名曰燒脚五復有地獄乎代名曰
啗眼五復有地獄乎代名曰鐵丸五復有地
獄乎代名曰諍論五復有地獄乎代名曰鐵鈇
五復有地獄乎代名曰多嗔尼亇多爲示古地藏菩薩
伊又言爲舍代仁者阿鐵圍之內有如是
等地獄乎代其數無限爲尼更有叫喚地獄果拔
舌地獄糞尿地獄銅鏁地獄火象地獄火
狗地獄火馬地獄火牛地獄火山地獄火

石地獄火床地獄火梁地獄火鷹地獄鋸
牙地獄剝皮地獄飮血地獄燒手地獄燒
脚地獄倒刺地獄火屋地獄鐵屋地獄火
狼地獄如是等地獄其中叱各各復有諸
小地獄代乎或一或二或三或四爲旀乃至百千
屎其中名號伊各各不同爲尼亍多爲示古地藏菩薩
伊又告普賢菩薩言代爲舍仁者阿此者
皆是南閻浮提行惡衆生業感如是爲也
業力甚大能敵須彌爲尒能深巨海爲旀能障
聖道爲匕尼是故衆生伊莫輕小惡以爲無

罪乎乙 死後有報爲也 纖毫受之爲尼 父子
至親伊 岐路各別爲尒 縱然相逢爲也豆 無肯代
受爲尼 我今承佛威力爲臥 略說地獄罪報
之事爲尼 惟願仁者伊 暫聽是言爲小西 普賢菩
薩答言爲舍代 吾雖久知三惡道報爲那 望仁
者說爲舍 令後世末法一切惡行衆生伊 聞仁者
說爲也 使令歸向佛法爲去小西 地藏菩薩白言爲舍代
仁者阿 地獄罪報其事伊 如是爲尼 或有地獄乎代 取
罪人舌爲也 使牛耕之爲尒 或有地獄乎代 取罪人
心爲也 夜叉食之爲尒 或有地獄乎代 鑊湯盛沸爲也

崔起望

煮罪人身爲彌或有地獄乎代赤燒銅柱厓使
罪人抱爲彌或有地獄乎代飛猛火聚厓趁及
罪人爲彌或有地獄乎代一向寒氷爲彌或有地獄乎代
無限糞尿爲彌或有地獄乎代飛鐵鏃鑠爲彌或
有地獄乎代多攢火槍爲彌或有地獄乎代推撞
胸背爲彌或有地獄乎代俱燒手足爲彌或有地
獄乎代盤繳鐵虵爲彌或有地獄乎代驅逐鐵狗
爲彌或有地獄乎代並駕鐵騾尼仁者阿如是等
報伊各各獄中厓有百千種業道之器乎代無
非是銅是鐵是石是火尼此四種物伊衆業

行感爲巳尼 若廣說地獄罪報等事叉卩一一
獄中厓更有百千種苦楚爲巳尼 何況多獄是叱月女
我今厓承佛威神果及仁者問爲也略說如是
爲奴尼 若廣解說伊卩大卩 窮劫爲也豆不盡尼亇多
地藏菩薩本願經如来讚歎品第六
爾時世尊伊擧身放大光明爲舍遍照百
千億恒河沙等諸佛世界爲示古 出大音聲爲舍
普告諸佛世界一切諸菩薩摩訶薩卧及
天龍鬼神人非人等爲舍代 聽吾今日厓稱揚讚
歎地藏菩薩摩訶薩伊於十方世界戈現

大不可思議威神慈悲之力爲也救護一切
罪苦之事爲个吾滅度後厓汝等諸菩薩大
士果及天龍鬼神等伊廣作方便爲也衛護
是經爲也令一切衆生伊離一切苦爲也證涅槃樂
爲去个說是語已爲也示斤會中厓有一菩薩乎代名曰
普廣駁示尼合掌恭敬爲見卧一而白佛言爲舍代今見
世尊伊讚歎地藏菩薩伊有如是不可思
議大威神德爲見五尼惟願世尊伊爲未来世末
法衆生爲舍宣說地藏菩薩利益人天因果
等事爲舍使諸天龍八部卜及未来世衆生伊

頂受佛語爲去小西

爾時世尊伊告普廣菩薩卧及四衆等爲舍代諦聽諦聽个爲吾當爲汝也爲略說地藏菩薩伊利益人天福德之事个乎利普廣白言爲舍代唯然世尊下願樂欲聞多爲奴佛告普廣菩薩爲舍代未來世中厓若有善男子善女人伊聞是地藏菩薩摩訶薩名者卜或合掌者卧讚歎者卧作禮者戀慕者是人伊超越三十劫罪个爲利普廣阿若有善男子善女人伊或彩畫形像那去或土石

膠漆金銀銅鐵奴作此菩薩爲也一瞻一
禮者是人伊百返生於三十三天爲也永
不墮於惡道爲利尼假如天福伊盡故下生
人間爲也猶為國王爲也不失大利爲利人若有女
人伊厭女人身爲也盡心供養地藏菩薩
畫像及土石膠漆銅鐵等像爲也如是日
日不退爲也常以華香飲食衣服繒綵
幢幡錢寶物等奴供養爲面是善女人伊
盡此一報女身爲古百千萬劫厓更不生
有女人世界爲利刀尼何况復受女身叱月女除非

慈願力故要受女身爲也度脫衆生爲尼亽承
斯供養地藏菩薩之力果及功德力故
百千萬劫厓更不復受女人之身爲利个復
次普廣菩薩阿若有女人伊厭是醜陋
爲尒多疾病者爲也但於地藏菩薩像前厓
至心瞻禮食頃之間爲丰也是人伊千萬劫
中厓所受生身相貌伊圓滿爲古無諸疾
病爲利尼是醜陋女人伊如不厭是女身爲面
即百千萬億生中厓常為王女卧乃及
王妃卧宰輔卧大姓果大長者女爲也端

正受生爲也諸相圓滿爲利尼由至心故瞻禮
地藏菩薩獲福如是个爲尼
復次普廣阿若有善男子善女人伊能
對地藏菩薩像前爲也作諸妓樂歌詠讚
歎爲尔香華供養爲乎代乃至勸於一人多人爲乎也
如是等輩現在世中果及未來世曳常
得百千鬼神伊日夜厓衛護爲也不令惡事
伊輙聞於耳爲去利尼何況親受諸橫叱月女
復次普廣菩薩阿未來世中厓若有惡
人果及惡神惡鬼伊見有善男子善女

人衣 歸敬供養讚歎瞻禮地藏菩薩
形像爲古 或妄生譏毁謗無功德果 及利益
事今爲也 或露齒笑去那 或背面非去那 或勸人
共非爲尓 或一人非去那 或多人非去那 乃至一
念生譏毁者如是之人隱 至賢劫千
佛滅度之後爲也斗 譏毁罪報奴 尚在阿
鼻地獄爲也 受極重罪爲利尼 過是劫已古沙 方
受餓鬼爲也 又經千劫爲古沙 復受畜生爲也 又
經千劫爲古沙 方得人身爲利尼 縱受人身爲也斗 貧
窮下賤爲尓 諸根不具爲也 多被惡業来結

爲也其身伊不久之間厓復墮惡道尼爲利是
故普廣阿譏毁他人供養爲也尚獲此報
卩古何况別生惡見毁滅此月女
復次普廣菩薩阿若未來世叱有男子女
人伊久患牀枕爲也求生求死乎代了不可得
爲也或夜夢厓惡鬼乃及家親去那或遊險
道去那或多魘魅爲也共鬼神遊爲尔日月歲
深乎賣轉復尫瘵爲也睡中叫喚爲也慘悽不
樂者隱此伊皆是業道論對乎賣未
定輕重爲也或難捨壽爲尔或不得愈爲也男

女俗眼尼不辯是事爲㔾尼但當對諸佛菩
薩像前爲也高聲奴轉讀此經一遍去那或
取病人衣可愛之物於那或衣服寶貝莊
園舍宅乙對病人前爲也高聲唱言乎代我
某甲等伊爲是病人爲也對經像前爲也捨
諸等物爲奴多去那或供養經像去那或造佛菩
薩形像去那或造塔寺爲去那或然油燈去那或
施常住去那如是三白病人爲也遣令聞知
爲去面假使諸識伊分散爲也至氣盡者爲也斗一
日二日三日乃至七日已來㕘但高聲

奴白事爲尔高聲讀經爲面是人卩命終之
後厓宿殃重罪伊至于五無間罪㞎永得
解脫爲尔所受生處厓常知宿命爲利尼何況
善男子善女人尼自書此經去那或教人
書去那或自塑畫菩薩形像去那乃至教人
塑畫去那所受果報厓必獲大利爲尼是
故普廣阿若見有人尼那讀誦是經去那乃
至一念奴讚歎是經去那或恭敬是經者
爲㐌入汝伊須百千方便奴勸是等人乎代勤
心莫退爲面能得未來現在叱百千萬億不

可思議功德爲利人爲人
復次普廣菩薩阿 若未来世叱 諸衆生
等伊 或夢或寐於那 見諸鬼神乎代 乃及諸
形伊 或悲或啼或愁或歎或恐或怖去那
面爲 此隱 皆是一生十生百生千生過去父母
男女弟妹夫妻眷屬伊 在於惡趣爲也 未
得出離爲也 無處希望福力奴 救拔苦惱
爲也 當告宿世骨肉爲也 使作方便爲也 願離惡
道爲匕尼 普廣阿 汝以神力奴 遣是眷屬乙
令對諸佛菩薩像前爲也 至心奴 自讀此

崔起望

經那去或請人讀那爲去其數三遍那去或至
七遍面去爲如是惡道眷屬伊經聲畢是
遍數面爲當得解脫也爲乃至夢寐之中厓
永不復見厼爲利
復次普廣八阿若未來世叱有諸下賤等
人伊或奴或婢那於乃至諸不自由之人伊
覺知宿業也爲要懺悔者伊至心瞻禮
地藏菩薩形像也爲乃於一七日中厓念
菩薩名也爲可滿萬遍面爲如是等人刂盡
此報後千萬生中厓常生尊貴也爲更不

經歷三惡道苦爲利亽

復次普廣阿若未来世中厓閻浮提内

曳刹利婆羅門長者居士一切人等果

及異姓種族厓有新産生者伊或男或

女伊那七日之中厓早與讀誦此不思議

經典爲古更為念菩薩名號代亇可滿萬遍

爲面是新生子伊或男或女於那宿有殃報乙

便得解脫爲也安樂易養爲也壽命增長

爲利尼若是承福生者伊面轉增安樂爲尓及與

壽命爲利亽

一 雀起望

復次普廣丷阿若未來世衆生伊於月一
日八日十四十五十八日二十三二十四
二十八日二十九三十日是諸日等
隱諸罪結集爲也定其輕重尼爲飛南閻浮
提衆生衣擧止動念伊無不是業爲飛無
不是罪尼何況恣情殺生爲尓竊盜邪婬
妄語爲尓百千罪狀者叱月女若能於是十齋之
日厓對佛菩薩卜及諸賢聖像前厓轉
讀是經一遍爲面東西南北百由旬內良無諸
災難爲古當次居家若長若幼於那現在未

来百千歲中厓永離惡趣尼爲利能於十
齋日厓每轉一遍面爲現世丷令此居家伊
無諸橫病尒爲衣食伊豊溢尼爲利是故普廣
阿當知口爲个地藏菩薩伊有如是等不可
說百千萬億大威神力利益之事尼爲閻
浮衆生伊於此大士厓有大因緣尼爲是
諸衆生伊聞菩薩名那去見菩薩像那去乃
至聞是經三字五字或一偈一句者𠃍現
在丷殊妙安樂尒爲未来之世百千萬生
厓常得端正也爲生尊貴家个爲利

爾時普廣菩薩伊聞佛如来稱揚讚
歎地藏菩薩爲兒邑古胡跪合掌爲也復白佛言
爲舍代世尊下我伊久知是大士衣有如此不可
思議神力果及大誓願力爲兒邑古爲未来衆
生爲也遣知利益故問如来爲兒邑奴尼惟願頂受
爲小西世尊下當何名此經爲尔使我奴云何
流布爲利叱古
佛告普廣爲舍代此經伊凡有三名爲尼一名
隱地藏本願五亦名地藏本行五亦名地
藏本誓力經尼緣此菩薩伊久遠劫来

叱發大重願也爲飞利益衆生尼爲飞是故汝等

伊依願流布个爲普光菩薩伊聞已信受

合掌恭敬旀爲兒作禮而退爲時尼个

地藏菩薩本願經利益存亡品第七

爾時地藏菩薩摩訶薩伊白佛言爲舍代

世尊下我觀是閻浮提衆生乎尼擧足動

念伊無非是罪尼若遇善利爲也多退初

心爲尔或遇惡緣爲面念念厓增益爲尼是等輩

人乙如履泥塗爲尔負於重石也爲漸困漸重

爲也足涉深邃爲尼若得遇善知識爲面替

與滅罪去那或全與罪伊爲匕是善知識伊有
大力故復相扶助爲也勸令牢脚爲也若達平
地入了爲也須省惡路爲也無再經歷多尼世尊
下習惡衆生隱從纖毫間爲也便至無量
爲匕尼是諸衆生伊有如此習爲乙士伊臨命終時
曳男女眷屬伊宜為設福爲也以資前路
乎代或懸幡蓋去那及然油燈去那或轉讀尊
經去那或供養佛像果及諸聖像去那乃至
念佛菩薩卧及辟支佛名字乙一名一
號爲也歷臨終人耳根爲也或聞在本識爲面

是諸衆生衣所造惡業乙計其感果爲也
必墮惡趣於乙緣是眷屬伊爲其臨終之
人爲也修此聖因乎下入奴如是衆罪伊悉皆消
滅爲利尼若能更爲爲也身死之後厓七七日
內戈廣造衆善爲面能使是諸衆生伊永離
惡趣爲也得生人天爲也受勝妙樂爲尔現在
眷屬利益伊無量爲利尼是故我今對佛世
尊果及天龍八部人非人等爲也西勸於閻
浮提衆生爲也臨終之日厓愼勿殺生爲尔及
造惡緣爲尔拜祭鬼神爲也求諸魍魎个爲奴尼

何以故五是所殺生爲尔乃至拜祭尸無
纖毫之力斗利益亡人爲古但結罪緣爲也
轉增深重去爲ヒ尼假使来世於那或現在生厓
得獲聖分爲也生人天中爲古斗緣是臨終爲乙其伊
被諸眷屬衣造是惡因奴亦令是命終
人伊殃累對辯爲也晩生善處去爲利尼何況臨
命終人伊在生厓未曾有少善根爲也各據
本業爲也自受惡趣月尼叱可何忍眷屬伊更
爲增業於了譬如有人伊從遠地來爲也絕
粮三日五所負擔物伊彊過百斤於入了

忽遇隣人爲也更附少物爲面以是之故轉

復困重月叱爲尼多世尊下我觀乎尼閻浮衆生

伊但能於諸佛教中厓乃至善事乙一毛

一滴一沙一塵个斗如是利益乙悉皆自

得爲利多說是語時㖡會中有一長者名曰

大辯馰尼是長者伊久證無生爲也化度十

方爲也現長者身爲尼馰尼合掌恭敬爲也問地

藏菩薩言爲舍代大士阿是南閻浮提衆生

伊命終之後厓小大眷屬伊爲修功德乎代

乃至設齋爲也造衆善因爲面是命終人伊

得大利益果 及解脫叱可 不叱可 地藏菩薩伊 荅言爲舍代 長者也 我今厓 為未來現在一切衆生爲也 承佛威力爲旀昆 略說是事爲乎利个 長者也 未來現在諸衆生等伊 臨命終日厓 得聞一佛名一菩薩名一辟支佛名爲面 不問有罪無罪爲也 悉得解脫爲利个 若有男子女人伊 在生厓 不修善因爲古 多造衆罪爲面 命終之後厓 眷屬小大為造福利一切聖事爲也扌 七分之中厓 而乃獲一爲古 六分功德隱 生者伊 自利爲巳尼 以是

之故奴未来現在善男女等伊聞建自
修爲面分、分刀乙全獲爲个利無常大鬼伊不
期而到爲面冥冥遊神伊未知罪福也爲七
七日内是如癡如聾也爲或在諸司也爲辯論
業果也爲審定之後厓據業受生爲巳尼未
測之間厓千萬愁苦於是何況墮於諸悪
趣等叱月女是命終人伊未得受生也爲在
七七日内也爲念念之間厓望諸骨肉眷
屬月屎與造福力也爲救拔爲巳伊過是日後厓
隨業受報也爲若是罪人伊動經千百歲

朴順益

中爲也無觧脫日爲尼若是五無間罪奴墮
大地獄爲面千劫萬劫厓永受衆苦爲飛尼个
復次長者也如是罪業衆生卩命終之
後厓眷屬骨肉伊為修營齋爲也資助
業道代乎未齋食竟果及營齋之次厓米
泔菜葉乙不棄於地爲尒乃至諸食尒未
献佛僧爲面也勿得先食乎利尼如有違食爲那及
不精勤爲面是命終人伊了不得力爲利个若能
精勤護淨爲也奉献佛僧爲面是命終人伊
七分獲一爲利个是故長者也閻浮衆生伊若

能爲其父母卟乃至眷屬爲也命終之
後厓設齋供養乎代至心勤懇爲面如是之
人伊存亾獲利爲利个說是語時叱忉利天
宮厓有千萬億那由他閻浮鬼神伊悉
發無量菩提之心爲尒大辯長者伊歡喜
奉教爲也作禮而退爲尼个

地藏菩薩本願經閻羅王衆讃歎品第八

爾時鐵圍山內有無量鬼王爲加尼與閻羅
天子卟俱詣忉利爲也來到佛所爲尼所謂惡
毒鬼王果多惡鬼王大諍鬼王白虎鬼

朴升業

王血虎鬼王赤虎鬼王散殃鬼王飛
身鬼王雷光鬼王狼牙鬼王千眼鬼
王噉獸鬼王負石鬼王主耗鬼王主
禍鬼王主福鬼王主食鬼王主財鬼王
主畜鬼王主禽鬼王主獸鬼王主魅
鬼王主産鬼王主命鬼王主疾鬼王主
險鬼王三目鬼王四目鬼王五目鬼王祁
利失王大祁利失王祁利叉王大祁利叉
王阿那吒王大阿那吒王如是等大鬼
王伊各各與百千諸小鬼王景盡居閻浮

提爲也各有所執爲尒各有所住爲尼加是諸
鬼王果與閻羅天子卧伊承佛威神果
及地藏菩薩摩訶薩力卧爲兒俱詣忉
利爲也在一面立爲尼个
爾時閻羅天子伊胡跪合掌爲也白佛
言乎代世尊下我等ㄗ今者厓與諸鬼王果奴
承佛威神果及地藏菩薩摩訶薩力
奴沙方得詣此忉利大會爲兒五尒亦是我等伊
獲善利故尼我今厓有小疑事爲也敢問世
尊爲兒邑奴尼惟願世尊下慈悲奴爲我宣說

爲小西佛告閻羅天子爲舍代恣汝所問爲个吾
爲汝說乎个利是時曳閻羅天子伊瞻禮
世尊爲兒邑古及迴視地藏菩薩爲兒五余而白佛言
爲舍代世尊下我觀爲兒五尼地藏菩薩伊在六
道中爲舍百千方便奴而度罪苦衆生爲舍不辭
疲倦爲時巳尼是大菩薩伊有如是不可思議神
通之事去時丁亥巳丁然諸衆生伊脫獲罪報爲也叱多可
未久之間厓又墮惡道爲巳伊世尊下是地藏
菩薩伊既有如是不可思議神力乙去時云何
衆生伊而不依止善道爲也永取解脫爲巳尼叱古

惟願世尊下爲我解說爲小西

佛告閻羅天子爲舍代南閻浮提衆生

伊其性剛彊爲也難調難伏去乙是大菩薩

伊於百千劫厓頭頭救拔如是衆生爲也早

令解脫爲去尒是罪報人刀乃至墮大惡趣

尸果菩薩伊以方便力奴出拔根本業緣爲也

而遣悟宿世之事爲去入下自是閻浮衆

生伊結惡習重爲也旋出旋入爲也勞斯菩

薩爲也久經劫數爲也而作度脫爲去巳尼譬如有人

伊迷失本家爲古誤入險道爲尼其險道中厓

李氏廷玉

多諸夜叉卧及虎狼獅子卧蚖蛇蝮蝎爲旀加尼
如是迷人伊在險道中西爲也須臾之間厓
即遭諸毒陸去入卩有一知識伊多解大術爲也善
禁是毒果乃及夜叉諸惡毒等爲白尼駅尼
忽逢迷人爲也欲進險道乙去而語之言代字
咄哉男子阿爲何事故而入此路爲巳卩多
有何異術戈卩代能制諸毒爲多乙是迷路
人伊忽聞是語沙古方知險道爲也即便退步
爲也求出此路乙去是善知識伊提攜接手爲也
引出險道力免諸惡毒爲也至于好道爲也令

得安樂(去爲古)而語之言(乎代)咄哉迷人(阿)自
令而後(厓)勿履是道(爲个)此路入者(是面)卒
難得出(爲尒)復損性命(爲利个爲也乙)是迷路人(刀)
亦生感動(爲也)臨別之時(叱)知識(伊)又言(乎代)
若見知親(於邦)及諸路人(於邦)若男若女言(乎代)
於此路(厓)多諸毒惡(爲也)喪失性命(个爲也)無
令是衆(奴)自取其死(个爲尼)是故地藏菩薩
(伊)具大慈悲(爲也)救拔罪苦衆生(爲也)欲生
天人中(爲也)令受妙樂(去古音去入卩)是諸罪衆(伊)
知業道苦(爲也)脫得出離(爲也)永不再歷

爲匕尼如迷路人伊誤入險道爲也叱多可遇善知識
爲也引接令出爲也永不復入爲尒逢見他人爲也
復勸莫入去爲也入卩自然屎因是迷故解脫
離竟爲也更不復入月叱爲尼个若再履踐爲也猶
尚迷誤爲也不覺舊曾所落險道卩月爲也或致
失命爲面如墮惡趣衆生乙地藏菩薩伊方
便力故使令解脫去爲也生人天中去爲也乙旋又再
入月叱爲尼若業結重爲面永處地獄爲也無解脫時利个
爾時惡毒鬼王伊合掌恭敬爲也白佛言
予代世尊下我等諸鬼王伊其數無量爲也

在閻浮提爲也 或利益人爲尒 或損害人爲也
各各不同爲尼 然是業報乙士伊 使我眷屬伊
遊行世界乎代 多惡少善爲那 過人家庭於那
或城邑聚落莊園房舍於那乎代 或有男子
女人伊 修毫髮善事爲也 乃至懸一幡一
蓋爲尒 少香少華奴 供養佛像果 及菩薩像
爲尒 或轉讀尊經爲尒 燒香供養一句一偈
爲也 我等鬼王伊 敬禮是人乎代 如過去現在
未來諸佛爲也 勅諸小鬼爲也 各有大力果
及土地分爲也 更令衛護爲也 不令惡事橫

事卟惡病橫病果乃至不如意事伊近
於此舍等處去爲利尼何況入其門戶叱月危可佛讚
鬼王爲舍代善哉善哉仒汝等及與閻羅
天子伊能如是擁護善男子善女人爲飞尼
吾亦令於梵王帝釋爲也衛護汝等去乎利仒
說是語時曳會中厓有一鬼王乎代名曰主
命駖尼白佛言乎代世尊下我本業緣奴主其
閻浮提人壽命爲尓生時死時乙我皆主
知爲奴尼在我本願厓卩甚大利益去卩広卩自是衆
生伊不會我意爲也致令生死爲也俱不得安

去爲㔾尼何以故午是閻浮提人伊初生之時𢀳
不問男女口將欲生時𢀳但作善事爲也
增益舍宅去爲面自令土地奴無量歡喜
擁護子母爲也得大安樂爲也利益眷屬
去爲利尼或己生下爲也入卩愼勿殺生於乚取諸鮮味奴
供給產母爲尓及廣聚眷屬爲也飮酒食肉爲尓
歌樂絃管爲乚土伊能令子母奴不得安樂去爲㔾尼
何以故午是產難時𢀳有無數惡鬼卧及
魍魎精魅伊欲食腥血去卩广乚卩是我伊早令
舍宅土地靈祇奴荷護子母爲也使令安

樂爲也而得利益去乎尼如是之人伊見安樂
故便合設福爲也荅諸土地於乙飜為殺生
爲也聚會眷屬爲乙士伊以是之故犯殃自受爲也
子母俱損爲匕尼多又閻浮提臨命終人乙不
問善惡爲古我欲令是命終之人乙不落
惡道去古各爲奴尼何況自修善根爲也增我力故叱月
尼叱可是閻浮提行善之人伊臨命終時刀叱
亦有百千惡毒鬼神伊或變作父母爲尓
乃至諸眷屬引接亡人爲也令落惡道去爲白尼
何況本造惡者叱月尼叱可世尊下如是閻浮提

男子女人伊臨命終時叱神識昏迷爲也不
辯善惡爲也乃至眼耳屎更無見聞陁去入阝是
諸眷屬伊當須設大供養爲也轉讀尊經
爲古念佛菩薩名號忽地尼如是善緣奴能令
亾者伊離諸惡道爲尒諸魔鬼神伊悉皆退
散爲利多世尊下一切衆生伊臨命終時叓若
得聞一佛名於那一菩薩名於那或大乘經典
一句一偈於那爲面我觀乎尼如是輩人卩除五無
間殺生之罪爲尒小小惡業奴合墮惡趣
者乙尋即解脫爲利多

佛告主命鬼王爲舍代 汝大慈故能發如
是大願爲也 於生死中厓 護諸衆生爲乙尼 若
未來世中厓 有男子女人伊 至生死時於入阝
汝莫退是願爲古 總令解脫爲也 永得安樂
去爲个 鬼王白佛乎代 願不有慮爲小西 我畢是
形士彔 念念厓 擁護閻浮衆生爲也 生時死
時曳 俱得安樂去乎利尼 但願乎代 諸衆生伊 於
生死時曳 信受我語爲也 無不解脫爲也 獲大
利益果氏爲奴應多
爾時佛告地藏菩薩爲舍代 是大鬼王主壽

命者ㄗ己曾經百千生中爲也作大鬼王爲也
於生死中厓擁護衆生爲ヒ尼如是大士伊
慈悲願故現大鬼王身伊言丁寶非鬼也
尼个却後厓過一百七十劫爲也當得成佛爲也
號曰無相如來午劫名安樂午世界名
隱淨住利个其佛壽命下不可計劫伊个
地藏菩薩阿是大鬼王衣其事如是爲也
不可思議爲尒所度天人刀亦不可限量利个

地藏菩薩本願經稱佛名號品第九

爾時地藏菩薩摩訶薩伊白佛言爲舍代

世尊(下)我令(厓)為未来衆生(為也)演利益事
(為也)於生死中(厓)得大利益(為見是奴尼)惟願世尊
(下)聽我說之(西為小)佛告地藏菩薩(為舍代)汝
令(厓)欲興慈悲(為也)救拔一切罪苦六道衆
生(為也)演不思議事(為ヒ尼)今正是時(尼)唯當
速說(為个)吾即涅槃(為也)使汝早畢是願(去乎利尼)
吾亦無憂現在未来一切衆生(乎利个)地藏
菩薩(伊)白佛言(為舍代)世尊(下)過去無量
阿僧祇劫(厓)有佛出世(為也叱加時尼)號(ア)無邊身
如来(夊時尼)若有男子女人(伊)聞是佛名(為古)暫

生恭敬爲面 即得超越四十劫生死重罪
爲利尼 何况塑畫形像爲也 供養讚歎爲面 其
人獲福伊 無量無邊爲利多 又於過去恒
河沙劫厓 有佛出世爲也叱加時尼 號寶勝如來驢時尼
若有男子女人伊 聞是佛名爲古 一彈指頃伊那
發心歸依爲面 是人卩 於無上道厓 永不退
轉爲利多 又於過去厓 有佛出世爲也叱加時尼 號伊
波頭摩勝如來驢時尼 若有男子女人伊 聞
是佛名爲兒臥 歷於耳根爲面 是人卩 當得千
返乙 生於六欲天中爲利尼 何况至心奴 稱念

一太山巔

又於過去不可說不可說阿僧祇叱月尼叱可劫厓有佛出世爲也叱加時尼號師子吼如來駟時尼若有男子女人伊聞是佛名爲児邑古一念歸依爲面是人隱得遇無量諸佛爲児卧摩頂受記爲利多又於過去厓有佛出世駟時尼號隱拘留孫佛時尼若有男子女人伊聞是佛名爲児邑古至心奴瞻禮爲去那或復讚歎爲面是人卩於賢劫千佛會中厓爲大梵王爲也得授上記爲利多又於過去厓有佛出世爲時尼號伊毗婆尸佛駟時尼若有男子女人伊聞是佛名爲面永不墮於

惡道爲也常生人天爲也受勝妙樂爲利多又於
過去無量無數恒河沙劫厓有佛出世
爲也叱加時尼號多寶如來駟時尼若有男子女人伊聞
是佛名爲面畢竟不墮惡道爲也常在天上爲也
受勝妙樂爲利多又於過去厓有佛出世爲也
叱加時尼號寶相如來駟時尼若有男子女人伊聞
是佛名爲古生恭敬心爲面是人下不久得阿
羅漢果爲利多又於過去無量阿僧祇劫
厓有佛出世爲也加時尼號袈裟幢如來駟時尼若
有男子女人伊聞是佛名爲面超一百大劫

生死之罪爲利多 又於過去厓 有佛出世爲也叱加
時尼 號大通山王如來 馱時尼 若有男子女人伊
聞是佛名者 是人隱 得遇恒河沙佛爲兒
卧 廣爲說法爲也時入下 必成菩提爲利多 又於過
去厓 有淨月佛山王佛智勝佛淨名王
佛智成就佛無上佛妙聲佛滿月佛
月面佛 有如是等不可說佛 馱時尼 世尊
下 現在未來一切衆生伊 若天若人若男若
女於那 但念得一佛名號爲兒卧刀 功德無量爲利溫
何况多名叱月尼叱可 是衆生等伊 生時死時曳

自得大利爲也終不墮惡道爲利尼若有臨
命終人衣家中眷屬伊乃至一人伊卩爲是
病人爲也高聲奴念一佛名爲面是命終人伊
除五無間大罪爲古餘業報等卩悉得消
滅爲利尼是五無間大罪伊雖至極重爲面
動經億劫爲也了不得出利言厺承斯臨命終
時戈他人伊爲其稱念佛名爲兒午勿奴於是
罪中厓亦漸消滅爲利温何況衆生伊自
稱自念伊叱月尼叱可獲福無量爲也滅無量罪
爲利應

李氏愛之

地藏菩薩本願經中

釋音

邃雖遂切 槍古羊切 銖音殊 剥布莫切 剋乞得切 纖息尖切

鏃秦悉切 鑠力指切 繒慈陵切 尫烏黃切 瘵側界切 溢音逆

蚖五丸切 蝮方六切 蠍音歇 絃音玄 腥音星

祝願

王妃殿下壽齊年

主上殿下壽萬歲

世子邸下壽千秋

地藏菩薩本願經卷下

地藏菩薩本願經校量布施功德緣品第十

爾時地藏菩薩摩訶薩伊承佛威神爲兒卧從座而起爲也胡跪合掌爲也白佛言乎代世尊下我觀業道衆生爲也校量布施去隱大了有輕有重爲也有一生受福爲尔有十生受福爲尔有百生千生乙受大福利者爲尼是事云何伊叱古惟願世尊下爲我說之爲小西

爾時佛告地藏菩薩爲舍代吾今厓於忉利天宮一切衆會叱說閻浮提布施校量

功德輕重乎利尼 汝當諦聽爲尒 吾爲汝說乎
利尒 地藏白佛爲舍代 我疑是事爲兒邑奴尼 願樂
欲聞爲奴應多
佛告地藏菩薩爲舍代 南閻浮提有諸國
王宰輔大臣大長者卧 大刹利大婆羅門
等伊 若遇最下貧窮去那 乃至癃殘瘖啞
聾癡無目爲尒 如是種種不完具者爲也 是
大國王等伊 欲布施時曳 若能具大慈悲
爲也 下心含笑爲也 親手遍布去那 或使人施去那
軟言慰喻爲面 是國王等衣 所獲福利伊

如布施百恒河沙佛功德之利爲利尼 何
以故午 緣是國王等伊 於是最貧賤輩
卧 及不完具者厓 發大慈悲心爲乙士伊 是
故福利有如此報爲也 百千生中厓 常得
七寶具足爲利尼 何況衣食受用叱月女
復次地藏阿 若未來世曳 有諸國王至
婆羅門等伊 遇佛塔寺於邢 或佛形
像於邢 乃至菩薩聲聞辟支等像爲也
躬自營辦爲也 供養布施爲面 是國王等
伊 當得三劫乙 爲帝釋身爲也 受勝妙樂爲

利尼若能以此布施福利奴回向法界爲面
是大國王等伊於十劫中厓常爲大梵
天王爲利ケ
復次地藏阿若未來世叱有諸國王至
婆羅門等果遇先佛塔廟於那或至經
像果毀壞破落爲也乃能發心修補乎代是國
王等伊或自營辦去那或勸他人去那乃至百
千人等果布施結緣爲面是國王等伊百千
生中厓常爲轉輪王身午如是他人伊同布
施者卩百千生中厓常爲小國王身爲利尼更

能於塔廟前厓發回向心爲面如是國王乃
及諸人伊盡成佛道爲利尼以此果報伊無量
無邊爲乙士伊尼个
復次地藏阿未來世中厓有諸國王及婆
羅門等伊見諸老病及生産婦女爲古若一
念間伊那具大慈心爲也布施醫藥果飲食臥
具爲也使令安樂爲面如是福利最不思議个
一百劫中厓常爲淨居天主爲也叱多可二百劫中厓
常爲六欲天主爲也畢竟成佛爲也永不墮惡
道爲也乃至百千生中厓耳不聞苦聲爲利个

愛心

復次地藏阿若未來世中厓有諸國王及
婆羅門等伊能作如是布施爲面獲福無
量爲尼利更能回向爲面不問多少爲也畢竟成
佛爲尼利何況釋梵轉輪之報叱月女是故地
藏阿普勸衆生爲也當如是學去爲个
復次地藏阿未來世中厓若男子善女人
伊於佛法中厓種少善根乙毛髮沙塵
許爲也斗所受福利不可爲喻爲利个
復次地藏阿未來世中厓若有善男子善
女人伊遇佛形像果菩薩形像果辟支

弼開

佛形像果轉輪王形像爲也布施供養爲面
得無量福爲也常在人天爲也受勝妙樂爲尼利
若能回向法界爲面是人福利不可爲喻
利个

復次地藏阿未来世中厓若有善男子善
女人伊遇大乘經典爲也或聽聞一偈一句爲古發
殷重心爲也讃歎恭敬爲尔布施供養爲面是人獲
大果報伊無量無邉爲尼利若能迴向法界爲面
其福卜不可爲喻利个

復次地藏阿若未来世中厓有善男子善

女人伊遇佛塔寺卧大乘經典爲也新者卩亇布
施供養爲尒瞻禮讚歎爲尒恭敬合掌爲古若
遇故者於那或毁壞者爲卩也修補營理乎代或
獨發心去那或勸多人爲也同共發心爲面如是等
輩卩三十生中厓常爲諸小國王爲古檀越之人
卩常爲輪王爲也還以善法奴教化諸小國王爲利个
復次地藏阿未來世中厓㠯若有善男子善
女人伊於佛法中厓所種善根乎代或布
施供養於那或修補塔寺於那或裝理經
典於那乃至一毛一塵一沙一渧爲万也刀如是

善事奴但能迴向法界為面是人功德伊
百千生中厓受上妙樂為利尼如但迴向自
家眷屬於那或自身利益為面如是之果隱
即三生樂伊亇一得萬報利尼是故地藏阿布
施因緣伊其事如是為尼亇

地藏菩薩本願經地神護法品第十一

爾時堅牢地神伊白佛言乎代世尊下我
從昔來奴瞻視頂禮無量菩薩摩訶薩
為兒午尼皆是大不可思議神通智慧奴廣度
衆生去中亦乙ㄗ是地藏菩薩摩訶薩ㄗ於諸菩

薩叱己誓願伊深重爲尼時世尊下是地藏菩
薩伊於閻浮提叱有大因緣爲氏尼如文殊普
賢觀音彌勒刀亦化百千身形爲也度於
六道爲舍代其願伊尚有畢竟去尼是地藏
菩薩卩教化六道一切衆生爲舍代所發誓願
劫數伊如千百億恒河沙爲尼世尊下我觀
乎尼未來及現在衆生伊於所住處厓於
南方清潔之地叱以土石竹木奴作其
龕室爲古是中厓能塑畫去那乃至金銀銅
鐵奴作地藏形像爲古燒香供養瞻禮讚

歎爲面是人居處衣卽得十種利益爲利尼
何等爲十古一者阝匡土地豊壤午二者隱
家宅永安午三者隱先亡生天午四者
隱現存壽益午五者丁求者遂意午
六者ア丁無水火災午七者ア丁虛耗辟除午
八者ア丁杜絶惡夢午九者ア丁出入厓神護
午十者ア丁多遇聖因爲利尼世尊下未來世
中果及現在衆生伊若能於所住處方
面厓作如是供養爲面得如是利益爲利亽尒
復白佛言乎代世尊下未來世中厓若有

善男子善女人伊 於所住處厓 見此經
典果 及菩薩像爲古 是人伊 更能轉讀
經典爲尒 供養菩薩爲面 我常日夜厓 以本
神力奴 衛護是人爲也 乃至水火盜賊伊尒 大
橫小橫伊尒 一切惡事乙 悉皆消滅去乎利多 佛
告地神爲舍代 堅牢也 汝大神力乙 諸神少
及尼 何以故午 閻浮土地伊 悉蒙汝護爲尒
乃至草木沙石稻麻竹葦穀米寶具
屎 從地而有伊 皆因汝力於乙 又當稱揚
地藏菩薩利益之事爲巳尼 汝之功德果 及

以神通果伊百千倍於常分地神个爲尼若未
來世中厓有善男子善女人伊供養菩
薩爲尔及轉讀是經乎代但依地藏本願經
一事爲也修行者伊个刀汝以本神力奴而擁
護之爲也勿令一切災害卧及不如意事
伊輒聞於耳去爲昆何況令受叱月女非但汝伊
獨護是人伊个故亦有釋梵眷屬果諸天
眷屬伊擁護是人爲利尼何故得如是聖
賢伊擁護爲巳了皆由瞻禮地藏形像爲尔及
轉讀是本願經故自然畢竟厓出離苦

海爲也證涅槃樂爲利尼以是之故得大擁護爲是尼

地藏菩薩本願經見聞利益品第十二

爾時世尊伊從頂門上爲舍放百千萬億

大毫相光爲時尼所謂白毫相光是大白毫

相光瑞毫相光大瑞毫相光玉毫相光大

玉毫相光紫毫相光大紫毫相光青毫

相光大青毫相光碧毫相光大碧毫相

光紅毫相光大紅毫相光綠毫相光大

綠毫相光金毫相光大金毫相光慶雲

毫相光大慶雲毫相光千輪毫光大

千輪毫光寶輪毫光大寶輪毫光日
輪毫光大日輪毫光月輪毫光大月輪
毫光宮殿毫光大宮殿毫光海雲毫光
大海雲毫光乙於頂門上厓放如是等毫
相光已爲時古出微妙音爲舍告諸大衆天龍八
部人非人等爲舍代聽吾今日厓於忉利天宮
厓稱揚讚歎地藏菩薩伊於人天中厓
利益等事卧不思議事卧超聖因事卧
證十地事卧畢竟不退阿耨多羅三
藐三菩提事爲个說是語時叱會中厓有

德春

一菩薩摩訶薩爲舍代名觀世音駖時尼從座而
起爲舍胡跪合掌爲舍白佛言乎代世尊下是地
藏菩薩摩訶薩伊具大慈悲爲也憐愍罪
苦衆生爲舍於千萬億世界刀叱化千萬億身
爲舍所有功德果及不思議威神之力乙我已
聞世尊伊與十方無量諸佛叱如異口同
音奴讚歎地藏菩薩乎尼云何使過去
現在未來諸佛伊說其功德爲舍刀猶
不能盡伊尼叱古向者厓又蒙世尊伊普告大
衆爲舍代欲稱揚地藏利益等事爲兒五尼惟願

世尊伊爲現在未來一切衆生爲舍稱揚地藏不思議事爲舍令天龍八部伊瞻禮獲福去爲小西佛告觀世音菩薩爲舍代汝於娑婆世界叱有大因緣爲也若天若龍若男若女若神若鬼於那乃至六道罪苦衆生尼聞汝名者卧見汝形者卧戀慕汝者卧讚歎汝者是諸衆生伊悉於無上道厓必不退轉爲也常生人天爲也具受妙樂爲也因果將熟爲面遇佛授記爲利居汝今厓具大慈悲爲也憐愍衆生及天龍八部爲也欲聽吾

厓宣說地藏菩薩不思議利益之
事爲ヒ尼 汝當諦聽爲个 吾今說之乎利个 觀世
音言爲舍代 唯然世尊下 願樂欲聞爲奴ナ多
佛告觀世音菩薩爲舍代 未來現在諸世
界中厓 有天人伊 受天福盡爲也 有五衰相
現爲去那 或有墮於惡道之者爲也 如是天人伊 若
男若女那於 當現相時叱 或見地藏菩薩
形像爲去那 或聞地藏菩薩名爲兒邑古 一瞻一禮
爲面 是諸天人伊 轉增天福爲也 受大快樂爲也
永不墮三惡道報爲利尼 何況見聞菩薩爲古

以諸香花衣服飲食寶具瓔珞奴布施
供養伊叱月女所獲功德福利無量無邊仁爲利
復次觀世音阿若未來現在諸世界中厓
六道衆生伊臨命終時叱得聞地藏
菩薩名爲也一聲伊那歷耳根者伊面是諸衆生
伊永不歷三惡道苦爲利尼何況臨命終
時叱父母眷屬伊將是命終人亦舍宅財
物寶具衣服奴塑畫地藏形像去那或使
病人伊未終之時叱或眼耳見聞知道
眷屬伊將舍宅寶具等奴為其自身

(爲也)瞻禮地藏菩薩形像(爲面)是人(伊)若是
業報(奴)合受重病者(伊仒刀)承斯功德(爲也)
尋即除愈(爲也)壽命增益(爲尔)是人(伊)若是
業報(奴)命盡(爲也)應有一切罪障業障(奴)合
墮惡趣者(伊仒刀)承斯功德(爲也)命終之後(厓)
即生人天(爲也)受勝妙樂(爲古)一切罪障(卩)悉
皆消滅(爲利仒)
復次觀世音菩薩(阿)若未來世(叱)有男
子女人(伊)或乳哺時(於那)或三歲五歲十歲
已下(厓)亡失父母(法那)乃及亡失兄弟

姊妹爲古是人伊年既長大爲也思憶父母
卧及諸眷屬爲也不知落在何趣爲尒生何
世界爲尒生何天中伊下月爲也是人若能塑畫地
藏菩薩形像去那乃至聞名爲古一瞻一禮
於那一日至七日尿莫退初心爲也聞名見形
爲也瞻禮供養爲面是人衣眷屬伊假因
業故墮惡趣者伊計當劫數伊个刀承斯
男女兄弟姊妹塑畫地藏形像爲也瞻禮
功德奴尋即解脫爲也生人天中爲也受勝
妙樂爲利尼是人衣眷屬伊如有福力爲也已

生人天爲也 受勝妙樂者隱 即承斯功德
爲也 轉增聖因爲也 受無量樂爲利尼 是人伊 更
能三七日中厓 一心奴 瞻禮地藏形像爲也
念其名字乎代 滿於萬遍爲面 當得菩薩
伊 現無邊身爲也 具告是人眷屬衣 生界
爲利尒 或於夢中厓 菩薩伊 現大神力爲也 親領
是人爲也 於諸世界戈 見諸眷屬爲利尼 更能
每日厓 念菩薩名千遍爲也 至于千日爲面
是人ㄕ 當得菩薩伊 遣所在土地鬼神
爲也 終身衛護爲彌 現時戈 衣食豐溢爲彌 無

諸疾苦爲尒乃至橫事不入其門去爲利尼何
況及身伊叱月女是人伊畢竟厓得菩薩摩
頂授記爲利个
復次觀世音菩薩阿若未來世叱有善
男子善女人伊欲發廣大慈心爲也救度
一切衆生者卧欲修無上菩提者卧欲出
離三界者是諸人等伊見地藏形像爲尒
及聞名者伊至心歸依去那或以香華衣服
寶貝飮食奴供養瞻禮爲面是善男女
等衣所願速成爲也永無障礙爲利个

復次觀世音阿若未來世叱有善男子
善女人伊欲求現在未來百千萬億等
願果百千萬億等事爲去入ㄗ但當歸依瞻
禮供養讃歎地藏菩薩形像乎乙地尼如是
所願所求伊悉皆成就爲利亽復願地藏菩
薩伊具大慈悲爲舍永擁護我爲面是人ㄗ於
眠夢中厓即得菩薩伊摩頂授記爲利亽
復次觀世音菩薩阿若未來世叱善男
子善女人伊於大乘經典厓深生珍重爲也
發不思議心爲也欲讀欲誦爲也縱遇明師

爲也 教示令熟去爲也刀 旋讀旋忘爲也 動經年月
乎代 不能讀誦爲匕尼 是善男女等伊 有夙
業障也爲 未得消除故於大乘經典厓 無
讀誦性爲尼 如是之人伊 聞地藏菩薩名
爲尒 見地藏菩薩像爲也 具以本心奴 恭敬陳
白爲古 更以香花衣服飲食一切玩具奴 供
養菩薩爲古 以淨水一盞奴 經一日一夜安
菩薩前然後厓 合掌請服爲也 迴首向
南爲也 臨入口時叱 至心鄭重爲也 服水既畢
爲古 愼五辛酒食邪淫妄語及諸殺生爲也

一七日或三七日爲面是善男子善女
人伊於睡夢中厓具見地藏菩薩伊現
無邊身爲也於是人處厓授灌頂水爲利尼
其人夢覺爲面卽獲聰明爲也應是經典
乙一歷耳根爲面卽當永記爲也更不忘失一
句一偈爲利今
復次觀世音菩薩阿若未來世叱有諸
人等伊衣食不足爲也求者乖願去那或多
病疾去那或多凶衰爲尒家宅不安爲尒眷屬
分散爲尒或諸橫事伊多來忤身爲尒睡夢

之間厓多有驚怖去入如是人等伊聞地
藏名去那見地藏形爲古至心恭敬爲也念滿
萬遍爲面是諸不如意事伊漸漸消滅爲也
即得安樂爲也衣食豊溢爲糸乃至睡夢中厓
悉皆安樂爲个利
復次觀世音菩薩阿若未來世叱有善
男子善女人伊或因治生去那或因公私去那
或因生死去那或因急事去那入山林中去那過
渡河海卧乃及大水去那或經險道是人
伊先當念地藏菩薩名萬遍爲面所過

土地鬼神伊衛護爲也行住坐臥厓永保
安樂爲尓乃至逢於虎狼獅子伊尓一切毒
害爲乃也刀不能損之爲利个佛告觀世音菩
薩爲舍代是地藏菩薩伊於閻浮提叱
有大因緣爲㐰尼若說於諸衆生衣見聞乎
利益等事丫大丫一百千劫中厓說不能盡利个是
故觀世音阿汝以神力奴流布是經爲也令
娑婆世界衆生奴百千萬劫厓永受安樂去乎个
爾時世尊伊而說偈言爲舍代
吾觀地藏威神力乎尼 恒河沙劫說難盡奴多

見聞瞻禮一念間爲面　利益人天無量事爲尼个
若男若女若龍神於卄　報盡爲也應當墮惡道爲利
至心奴歸依大士身爲面　壽命轉增爲古除罪障爲利个
少失父母恩愛者爲古　未知魂神伊在何趣爲亦
兄弟姉妹及諸親乙　生長以來四皆不識爲也
或塑或畫大士身爲也　悲戀瞻禮不暫捨爲也
三七日中念其名爲面　菩薩伊當現無邊体爲也
示其眷屬衣所生界爲尼利　縱墮惡趣爲刀尋出離爲利个
若能不退是初心爲面　即獲摩頂授聖記爲利个
欲修無上菩提者卧　乃至出離三界苦爲乙

是人伊旣發大悲心乎乙陳大卩　先當瞻禮大士像乎乙地尼

一切諸願伊速成就爲也　永無業障能遮止爲利个

有人伊發心念經典爲也　欲度群迷超彼岸口肴爲也

雖立是願不思議爲也刀　旋讀旋忘爲也多廢失爲尼匕卩

斯人伊有業障惑故奴　於大乘經乙不能記爲匕尼

以香華衣服飮食　諸玩具奴供養地藏爲古

以淨水奴安大士前爲也　一日一夜厓求服之口肴爲也

發殷重心爲也愼五辛果　酒肉邪淫及妄語爲尒

三七日内叱勿殺生爲也　至心奴思念大士名爲面

卽於夢中厓見無邊爲也　覺来叱便得利服耳爲也

應是經教伊歷耳聞爲面 千萬生中永不忘爲利尼
以是大士不思議奴 能使斯人奴獲無慧爲巳尼厶
貧窮衆生果及疾病果 家宅凶衰爲尒又 離眷屬爲尒
睡夢之中伊悉不安爲尒 求者伊乖違爲也 無稱遂去入卩
至心奴瞻禮地藏像爲面 一切惡事伊皆消滅爲也
至於夢中果盡得安爲尒 衣食豐饒爲尒 鬼神護爲利个
欲入山林去那及渡海爲口也刀育 毒惡禽獸及惡人果
惡神惡鬼并惡風果 一切諸難諸苦惱乙
但當瞻禮及供養 地藏菩薩大士像爲面
如是山林大海中 應是諸惡伊皆消滅爲利个

觀音阿至心奴聽吾說爲厼 地藏無量不思議乙

百千萬劫厓說不周爲利尼 廣宣大士衣如是力爲厼

地藏名字乙人尼若聞去那 乃至見像爲也瞻禮者乙

香華衣服飮食奴奉 供養爲面百千乙受妙乐爲利尼

若能以此奴迴法界爲面 畢竟厓成佛爲也超生死爲利尼

是故觀音阿汝當知爲也 普告恒沙諸國土爲亇

地藏菩薩本願經囑累人天品第十三

爾時世尊伊擧金色臂爲舍 又摩地藏菩

薩摩訶薩頂爲舍而作是言爲代舍 地藏地藏

阿汝之神力伊不可思議爲尒 汝之慈悲不

可思議爲尒汝之智慧伊不可思議尒汝之
辯才伊不可思議尼正使十方諸佛伊讚
歎宣說汝之不思議事爲也刀千萬劫中厓
不能得盡利个地藏地藏阿記吾今日厓在
切利天中爲也於百千萬億不可說不可說
一切諸佛菩薩天龍八部大會之中厓
再以人天諸衆生等伊未出三界爲也在火
宅中者奴付囑於汝爲也無令是諸衆生月
墮惡趣中厓一日一夜去爲个何況更落五無
間界及阿鼻地獄爲也動經千萬億劫爲也無

有出期叱月地藏阿是南閻浮提衆生衣志
性伊無定爲也習惡者多爲也縱發善心爲刀須
臾即退爲匕尼若遇惡緣爲面念念厓增長爲匕尼
以是之故吾分是形百千億爲也化度爲乎代隨
其根性爲也而度脫之爲奴尼地藏阿吾今厓殷
勤厓以天人衆奴付囑於汝爲奴尼未来之世
𢈔若有天人及善男子善女人伊於佛法
中厓種小善根爲乎代一毛一塵一沙一渧那爲也刀汝
以道力奴擁護是人爲也漸修無上爲也勿令
退失爲去人丶

復次地藏阿 未來世中厓 若天若人伊於那 隨
業報應爲也 落在惡趣爲利尼 臨墮趣中爲利 或
至門首爲也刀 是諸衆生伊 若能念得一佛
名爲尔 一菩薩名爲尔 一句一偈大乘經典爲面
是諸衆生乙 汝以神力奴 方便救拔爲也 於
是人所厓 視無邊身爲也 爲碎地獄爲也 遣
令生天爲也 受勝妙樂爲去个 爾時世尊伊
而說偈言爲舍代
現在未來天人衆乙 吾今厓 殷勤付屬汝爲奴尼
以大神通方便度爲也 勿令墮在諸惡趣爲去个

爾時地藏菩薩摩訶薩伊胡跪合掌爲也
白佛言爲舍代世尊下惟願世尊伊不以爲
慮爲小面未來世中厓若有善男子善女人
伊於佛法中厓一念恭敬爲面我亦百千方
便奴度脫是人爲也於生死中厓速得解脫
去乎利尼何況聞諸善事古念念修行爲也自
然於無上道厓永不退轉伊叱月尼叱可說是語
時戈會中厓有一菩薩爲舍代名伊虛空藏
馿尼時白佛言爲舍代世尊下我伊自至忉利
爲也聞於如來讚歎地藏菩薩威神勢力伊

不可思議爲午尼兒未来世中厓若有善男
子善女人果乃及一切天龍伊聞此經典
果及地藏名字去那或瞻禮形像爲面得幾
種福利叱古惟願世尊下為未来現在一
切衆等爲舍略而說之爲小西佛告虚空藏
菩薩爲舍代諦聽諦聽爲个吾當為汝爲也分
別說之乎利个若未来世㐅有善男子善女
人伊見地藏形像去那及聞此經去那乃至讀
誦爲尒香華飲食衣服珎寶奴布施供養爲尒
讚歎瞻禮爲面得二十八種利益爲利尼一者厓天

龍護念午二者阝厓善果日增午三者阝厓
集聖上因午四者阝厓菩提不退午五者
阝厓衣食豊足午六者阝厓疾疫不臨午七
者阝厓離水火災午八者阝厓無盜賊厄午
九者阝厓人見古爲欽敬午十者阝厓鬼神伊
助持午十一者阝厓女轉男身午十二者
阝厓爲王臣女午十三者阝厓端正相好午十
四者阝厓多生天上午十五者阝厓或爲帝
王午十六者阝厓宿智命通午十七者阝厓
有求皆從午十八者阝厓眷屬歡樂午

十九者隱諸橫消滅午二十者隱業道
永除午二十一者隱去處盡通午二十
二者隱夜夢安樂午二十三者隱先亡
離苦午二十四者隱宿福受生午二十
五者隱諸聖讚歎午二十六者隱聰明
利根午二十七者隱饒慈愍心午二十
八者隱畢竟成佛亽
復次虛空藏菩薩阿若現在未來天龍
鬼神伊聞地藏菩薩名號那去禮地藏菩
薩形像那去或聞地藏菩薩本願等事語

卅五

修行讚歎瞻禮爲面得七種利益爲尼利一
者隱速超聖地午二者隱惡業消滅
午三者隱諸佛護臨午四者隱菩提不退
午五者隱增長本力午六者隱宿命皆通
午七者隱畢竟成佛亽
爾時十方一切諸來不可說不可說一切
諸佛卧及大菩薩卧天龍八部伊聞
釋迦牟尼佛伊稱揚讚歎地藏菩薩
大威神力不可思議爲兒邑古歎未曾有爲加時尼是
時或忉利天厓雨無量香華卧天衣珠瓔

爲也 供養釋迦牟尼佛卟及地藏菩薩
己爲見午紗一切衆會伊俱復贍禮爲見邑古合掌而
退爲尼个

地藏菩薩本願經卷下

釋音

癃音隆 龕口含切 壤如兩切 衰史追切 瓔於盈切 珞郎各切 喃淳故切
玩五貫切 鄭重下直用切 灌音貫 覺古孝切 忤五故切 遶之虵切 饒如燒切
臾羊朱切

此経出大藏秘密経横字函

大施主張時興
大禪師撸以
大施主崔起望
金氏海今
李氏起王
李氏愛心
朴宗南
朴崇
朴順益
朴外葉
朴信益
吕性觀
大禪師雋益
大禪師楚洞
大禪師雪聰
大禪師若坦
大禪師[illegible]欽
大禪師正[illegible]

義令
礼令
女之花
崔愛就
崔愛才
太嶺 比丘
弼閑
達仁 比丘
灵仁
最云 比丘
書寫懷下
大禪師在仁
大禪師此察
大禪師斗悟
大禪師玺封
大禪師淸卞

三綱 灵含
愛悅
達洄
住持樂天
刻貟 卓梅
真益
見学
擇守
廣律
伊海
就閑

緣化秩
供券 旺信
一性
思梠
來性
一玄
台俊
孟悟
念行
淂真
偉淸
即㧾
鍊板 滿世
抱一
順善
別座 鍊心
惠日
亘眼
化主 真認
文頴
陵坦

雍正八年庚戌四月日全羅道順天地桐裡山大興寺開刋

尋其聲跡儀所謂蘊德潜光不肯出者非耶雖然
後識先生之平生而竊有憾夫世運推敓也均是
達後凡而道一百年以前則德業而爲蓍龜棟樑
章而爲筌鏞黼黻者磊落相望道二百年以後則
瑾瑜草木同腐者非獨先生一人而已天地生材
無古今之殊而其如世運之不齊何哉以故圖洛
秀之氣諸儀得乎多後賢而不能使之達施于上

普濟經